

Atebion a roddwyd i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 23 Hydref 2013
Answers issued to the Written Assembly Questions for answer on 23 October 2013

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

Cynnwys
Contents

- 2 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth
Questions to the Minister for Economy, Science and Transport
- 3 Cwestiynau i Weinidog Addysg a Sgiliau
Questions to the Minister for Education and Skills
- 4 Cwestiynau i Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 5 Cwestiynau i Weinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth
To ask the Minister for Local Government and Government Business

***To ask the Minister for Economy, Science and Transport
Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth***

Mark Isherwood (Gogledd Cymru): At bwy y mae'r Gweinidog wedi ysgrifennu atynt yn Llywodraeth y DU ac yn ngweinyddiaethau Gogledd Iwerddon a'r Alban ynglyn ag ardrethi busnes a monitro gwerthiant newyddau newydd mewn siopau elusen? (WAQ65684)

Mark Isherwood (North Wales): Who has the Minister written to in the UK Government and the Northern Irish and Scottish administrations regarding business rates and monitoring new goods sales in charity shops? (WAQ65684)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Hydref 2013
Answer received for publication on 22 October 2013***

The Minister for Economy, Science and Transport (Edwina Hart): I have not written to the UK Government or Devolved Administrations specifically on the issue of monitoring new goods sales in charity shops.

Russell George (Sir Drefaldwyn): Beth yw cynlluniau Llywodraeth Cymru i ysgogi galw a phennu targedau newydd ar gyfer nifer y rhai sy'n manteisio ar wasanaeth newydd Cyflymu Cymru? (WAQ65687)

Russell George (Montgomeryshire): What are the Welsh Government's plans to stimulate demand and set targets for the take-up of the new Superfast Cymru service? (WAQ65687)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Hydref 2013
Answer received for publication on 23 October 2013***

Edwina Hart: Welsh Government and BT have a comprehensive communications and engagement strategy in place to raise awareness of Superfast Cymru and to outline the benefits of superfast fibre broadband to businesses and households.

This will be complemented by a programme to support businesses to understand and exploit the opportunities that improvements to digital infrastructure present. All businesses in Wales will have access to information to support and encourage their adoption of Superfast infrastructure.

Russell George (Sir Drefaldwyn): Mewn perthynas â gwasanaethau band eang cyflym iawn, pa wersi y mae Llywodraeth Cymru wedi eu dysgu o brofiad Cernyw lle maent wedi bod yn buddsoddi mewn strategaeth i fanteisio ar fand eang? (WAQ65688)

Russell George (Montgomeryshire): In relation to superfast broadband services, what lessons have the Welsh Government learned from the experience of Cornwall where they have been investing in a broadband exploitation strategy? (WAQ65688)

Russell George (Sir Drefaldwyn): A wnaiff y Gweinidog ddweud wrthyf pryd y bydd yn cyhoeddi canllawiau manylach ar bolisi Arwyddion Brown Twristiaeth y Llywodraeth? (WAQ65689)

Russell George (Montgomeryshire): Will the Minister tell me when she will be issuing more detailed guidance on the Government's Tourism Brown Signs policy? (WAQ65689)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Hydref 2013
Answer received for publication on 23 October 2013***

Edwina Hart: The new guidance and application forms were published in September and are available to download from the Tourism pages of the Welsh Government website.

Russell George (Sir Drefaldwyn): Mewn perthynas â chynllun Allwedd Band Eang Cymru, sut y gwnaethoch chi a'ch swyddogion asesu a phennu'r meini prawf sydd bellach yn cael ei ddefnyddio i alluogi pobl yng Nghymru i fanteisio ar y cymorth hwn? (WAQ65690)

Russell George (Montgomeryshire): In relation to the Access Broadband Cymru scheme, how did you and your officials assess and set the criteria that is now being used to allow people in Wales to access this support? (WAQ65690)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 22 Hydref 2013
Answer received for publication on 22 October 2013

Edwina Hart: The draft Outline Business Case for addressing premises not served by the Superfast Cymru programme recommended a scheme to supersede our successful Broadband Support Scheme and that any new scheme should complement the delivery of the Superfast Cymru programme by serving premises not in the published roll out.

Many of the criteria used by Access Broadband Cymru mirror those of the Broadband Support Scheme.

Russell George (Sir Drefaldwyn): Mewn perthynas â Cyflymu Cymru, a yw cyflwyniad masnachol BT flwyddyn ers lansio'r rhaglen (a) ar y lefel y dangosodd i Lywodraeth Cymru yn y contract dynodedig a (b) ar y lefel a nodwyd gan y cwmni hwnnw cyn llofnodi'r contract? (WAQ65691)

Russell George (Montgomeryshire): In relation to Superfast Cymru, is BT's declared commercial rollout a year on since the programme's launch (a) at the level that it indicated to the Welsh Government within the designated contract and (b) at the level that company indicated before the contract was signed? (WAQ65691)

Russell George (Sir Drefaldwyn): Pa drafodaethau y mae'r Gweinidog wedi eu cael gyda Croeso Cymru ac Archwilio Canolbarth Cymru ynglyn â phwysigrwydd toiledau cyhoeddus ar lwybrau twristiaid drwy ganolbarth Cymru a mynediad agored iddynt? (WAQ65692)

Russell George (Montgomeryshire): What discussions has the Minister had with the Visit Wales and Explore Mid Wales regarding the importance and open access to public toilets on tourists routes through mid-Wales? (WAQ65692)

Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau
To ask the Minister for Education and Skills

Nick Ramsay (Mynwy): A wnaiff y Gweinidog nodi a yw cyllid Twf Swyddi Cymru yn cael ei ryddhau wrth greu cyfleoedd swyddi neu ar gyflawni cyfle am swydd? (WAQ65678)

Nick Ramsay (Monmouth): Will the Minister detail whether Jobs Growth Wales funding is made available on the creation of job opportunities or on the fulfillment of a job opportunity? (WAQ65678)

***Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
To ask the Minister for Health and Social Services***

Aled Roberts (Gogledd Cymru): Oherwydd bod yr adroddiad gan weithgor sy'n ystyried Adroddiad Murrison wedi cael ei oedi ers mis Mai 2013, a all y Gweinidog gadarnhau bod adroddiad o'r fath wedi'i dderbyn erbyn y dyddiad cau diwygiedig, estynedig o fis Medi 2013? (WAQ65679)

Aled Roberts (North Wales): As the report from a working group considering the Murrison Report has been delayed since May 2013, can the Minister confirm that such a report was received by the revised, extended deadline of September 2013? (WAQ65679)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Hydref 2013
Answer received for publication on 23 October 2013***

The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford): I can confirm I have received and considered the Military Prosthetics Working Group's report. The report recommended a formal NHS Wales commissioning policy for enhanced prosthetic services for war veterans and a second phase of work to inform improvements to the planning, organisation and delivery of prosthetic services as a whole for both civilians and veterans. I have accepted these recommendations and will be writing to Health Boards on this matter.

Aled Roberts (Gogledd Cymru): A all y Gweinidog gadarnhau bod swyddogion ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr bellach yn coladu gwybodaeth sy'n nodi cleifion sy'n gyn-filwyr? (WAQ65680)

Aled Roberts (North Wales): Can the Minister confirm that officials at Betsi Cadwaladr University Health Board are now collating information which identifies patients who are service veterans? (WAQ65680)

Aled Roberts (Gogledd Cymru): A all y Gweinidog gadarnhau bod gwasanaethau prosthetig bryd bellach ar gael yn llawn ac yn weithredol yn ardal Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr? (WAQ65681)

Aled Roberts (North Wales): Can the Minister confirm that emergency prosthetic services are now fully available and operational in the Betsi Cadwaladr University Health Board area? (WAQ65681)

Aled Roberts (Gogledd Cymru): Pa asesiad y mae'r Gweinidog wedi ei wneud o'r anawsterau triniaeth a wynebhir gan gleifion sydd ag aelodau prosthetig, neu y mae angen aelodau prosthetig arnynt, yn rhanbarth Gogledd Cymru? (WAQ65682)

Aled Roberts (North Wales): What assessment has the Minister made of the treatment difficulties being faced by patients with or requiring prosthetic limbs in the North Wales region? (WAQ65682)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Hydref 2013
Answer received for publication on 23 October 2013***

Mark Drakeford: Whilst they do not provide an emergency 24/7 service, the three Artificial Limb and Appliance Centres in Wrexham, Swansea and Cardiff, which provide prosthetic services, do try to respond promptly to urgent problems. Betsi Cadwaladr University Health Board has advised my officials, who have been closely monitoring the situation, that services are returning to normal at the Centre in Wrexham following the return to work of a key member of specialised staff after long term sick leave.

Aled Roberts (Gogledd Cymru): Sut y mae'r Gweinidog yn monitro safon darpariaeth y gwasanaeth i gleifion sydd ag aelodau prosthetig, neu y mae angen aelodau prosthetig arnynt? (WAQ65683)

Aled Roberts (North Wales): How does the Minister monitor the standard of service provision to patients with or requiring prosthetic limbs? (WAQ65683)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Hydref 2013
Answer received for publication on 23 October 2013*

Mark Drakeford: I expect all Health Boards (HBs) to have robust processes in place to ensure the services they plan and provide for their populations are of the highest standards. For specialised prosthetic services, HBs do this through their joint work on the Welsh Health Specialised Services Committee (WHSSC).

There are three Artificial Limb and Appliance Service (ALAS) Centres in Wales, situated in Cardiff, Swansea and Wrexham who operate to a set of All Wales guidelines they agreed to ensure equity of service provision to all upper and lower limb amputees across Wales. A review of these guidelines is planned along with the development of a service specification. An audit day is planned for January 2014, where the three ALAS Centres will participate and present their outcome data.

*Gofyn i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth
To ask the Minister for Local Government and Government Business*

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog roi gwybod beth yw cyfanswm y cronfeydd wrth gefn a glustnodwyd a gynhelir ar hyn o bryd gan y 22 o awdurdodau lleol ledled Cymru? (WAQ65685)

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Will the Minister advise as to the total amounts of earmarked reserves currently held by the 22 local authorities across Wales? (WAQ65685)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Hydref 2013
Answer received for publication on 23 October 2013*

The Minister for Local Government and Government Business (Lesley Griffiths): The total amount of earmarked reserves held by the 22 Local Authorities was £804.3 million as at 31 March 2012. The data provided for 31 March 2013 is currently being validated.

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Gweinidog roi gwybod beth yw cyfanswm y cronfeydd wrth gefn heb eu dyrannu a gynhelir ar hyn o bryd gan y 22 o awdurdodau lleol ledled Cymru? (WAQ65686)

Janet Finch-Saunders (Aberconwy): Will the Minister advise as to the total amounts of unallocated reserves currently held by the 22 local authorities across Wales? (WAQ65686)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 23 Hydref 2013
Answer received for publication on 23 October 2013*

Lesley Griffiths: The total amount of unallocated reserves held by the 22 Local Authorities was £151.8 million as at 31 March 2012. The data provided for 31 March 2013 is currently being validated.